IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Please read all instructions.
- Do not touch hot surfaces or hot water. Use handle. Care must be taken as burns can occur from touching spilled hot liquids.
- To protect against fire, electric shock or injury, do not place cord, plug, or Kettle in water or other liquid.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove bottom cover from base. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Kettle must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
- To protect against electric shock, unplug from outlet when not in use, and before cleaning. To prevent burns, allow to cool before cleaning.
- Do not operate dry. Do not use for other than heating water. Other foods or liquids will contaminate the interior and void the warranty.
- To disconnect, remove plug from outlet. Do not yank on cord as it may damage cord and eventually cause electric shock.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. If the product requires attention within the warranty period, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual for information on examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- To avoid an electrical overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit .
- The use of an accessory attachment not approved by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- In models that contain filters: To avoid scalding, be sure the Filter is fully inserted into the Kettle Spout before plugging in the Kettle. Do not attempt to remove the Filter during the boiling cycle. Unplug and allow the Kettle to cool before removing the filter for cleaning.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave or heated oven.
- To avoid possible steam damage, turn spout away from walls or cabinets during use; use a pad under the Kettle to prevent damage to surfaces.

Continued inside

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, a fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, y/o lesiones personales, deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes ni el agua caliente. Sujete la tetera por el asa, y tenga cuidado de no tocar los líquidos calientes derramados ya que pueden ocurrir quemaduras.
- A fin de protegerse contra incendio, choque eléctrico o lesiones personales, no coloque el cable, el enchufe ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
- Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no retire la cubierta inferior de la base. No contiene partes de mantenimiento en su interior. Cualquier reparación deberá realizarse únicamente por personal autorizado.
- Se requiere supervisión cuando cualquier unidad se use cerca de los niños o por ellos mismos.
- Opere la tetera sobre una superficie plana alejada de cualquier borde para evitar que se dé vuelta accidentalmente.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, desconecte la tetera de la toma de corriente cuando la llene, cuando no esté en uso y antes de lavarla. Para evitar las quemaduras, permita que la unidad se enfríe por completo antes de limpiarla.
- No opere la tetera en seco. No la use con otro fin más que para calentar agua. Cualquier otro líquido o alimento contaminará el interior de la tetera y a la vez anulará la validez de la garantía del producto.
- Cuando desconecte la tetera, sujete el enchufe para retirarlo de la toma de corriente. No tire del cable ya que eso lo dañará y eventualmente producirá un choque eléctrico.
- No opere ninguna unidad si el cable o el enchufe presentan cualquier desperfecto, si la unidad no funciona bien o se ha dejado caer o si ha sufrido daño de cualquier naturaleza. Si el producto requiere atención dentro del período de garantía, por favor llame al número gratis que aparece en la portada de este manual para obtener información sobre cualquier inspección, reparación o ajuste electrónico o mecánico conforme sea necesario.
- A fin de evitar una sobrecarga eléctrica, no opere ningún otro aparato de alto consumo en el mismo circuito.
- El uso de un accesorio no aprobado por el fabricante de éste producto puede resultar en incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- No use la tetera a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni que entre en contacto con superficies calientes.

Continua adentro

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, notamment les suivantes.

- Lire toutes les directives.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes ni à l'eau chaude, utiliser la poignée. Prendre garde car des liquides chauds déversés peuvent brûler.
- Afin d'éviter les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ni la bouilloire.
- Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle inférieur de la bouilloire. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces qui s'y trouve. En confier les réparations au personnel d'un centre de service autorisé.
- Toujours exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Se servir de la bouilloire sur une surface plane loin du bord du comptoir afin d'éviter de la faire tomber par inadvertance.
- Afin de prévenir les risques de secousses électriques, débrancher la bouilloire lorsqu'elle ne sert pas et avant de la nettoyer. Pour éviter les risques de brûlures, la laisser refroidir avant de la nettoyer.
- Ne pas utiliser à sec. Utiliser uniquement pour faire bouillir de l'eau. D'autres aliments ou liquides en contamineront l'intérieur et cela annulera la garantie.
- Il faut saisir la fiche et la tirer pour débrancher l'appareil. Ne pas tirer sur le cordon car cela peut abîmer le cordon et présente des risques de secousses électriques.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Lorsque la garantie couvre toujours le produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture pour obtenir de plus amples renseignements relatifs à l'examen du produit, sa réparation ou son réglage électrique ou mécanique.
- Afin d'éviter les risques de surcharge, ne pas utiliser un autre appareil à puissance élevée sur le même circuit que la bouilloire.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés pour la bouilloire présente des risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Dans le cas des modèles pourvus d'un filtre : Afin d'éviter les risques de brûlures, s'assurer que le filtre est complètement inséré dans le bec de la bouilloire avant de brancher celle-ci. Ne pas essayer de retirer le filtre pendant le cycle d'ébullition. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de retirer le filtre pour le nettoyer.

Suite à l'intérieur

5. Over time, the Kettle may take longer to heat up or may not even boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it's time for descaling or removing mineral deposits. For scale, use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions.
6. To remove interior mineral deposits, fill the Kettle with equal parts white vinegar and cold tap water. Do NOT exceed the MAX fill Line. Plug in the Kettle and let boil. Unplug the Kettle and allow it to stand overnight. Empty this mixture and refill will cold tap water. Plug in and boil. Empty the kettle, rinse with cold water, and empty again. You're now ready to use as normal.

---

4. Limpie el exterior de la tetera y la base con un paño humedecido o con una esponja y séquela bien. No use jabones abrasivos, limpiadores ni almohadillas de fibras abrasivas para limpiar ninguna parte de la tetera.
5. Con el tiempo, la tetera puede calentar el agua pero no hervirla, según el uso y la dureza del agua en área donde usted reside. Cuando esto sucede, llegó la hora de remover las escamas. Use un agente de limpieza para remover escamas/cal conforme las indicaciones del fabricante.
6. Para eliminar los depósitos minerales del interior de la tetera, llénela con partes iguales de agua fría de la llave y vinagre blanco. No exceda el nivel de llenado MAX. Desconecte la tetera y déjela reposar con la mezcla de agua y vinagre de un día para otro. Vacíe la tetera y llénela nuevamente con agua fría. Enchúfela y permita que hierva el agua. Vacía nuevamente la tetera y enjuágela bien con agua fría para usarla normalmente.

Need Help?

For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. Do NOT return the product to the place of purchase. Do NOT mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

¿Necesita ayuda?

Para cualquier servicio, reparación o preguntas relacionadas al producto, llame al número gratis apropiado que aparece en la cubierta de este manual. NO devuelva el producto al lugar de compra. NO envíe el producto por correo al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Para más información puede también consultar la página de la red citada en la cubierta.

Besoin d'aide?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. NE PAS retourner le produit où il a été acheté. NE PAS poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

FULL ONE-YEAR WARRANTY

Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs made by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA

Household Products garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes, mal uso, ni como resultado de reparaciones efectuadas por personal no autorizado. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía, o si tiene usted preguntas relacionadas a la garantía o al servicio en sí, llame por favor al número gratis de información para asistencia al consumidor al: 1-800-231-9786. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que pueden variar de un estado o de una provincia a otra.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN

Applica garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 231-9786. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

BLACK&DECKER*®

Product may vary slightly from what is illustrated.
El producto puede variar ligeramente del ilustrado.
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

Applica™
Applica Consumer Products, Inc.

Pub. No. 177005-00-RV00
Product made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Producto hecho en la República Popular China
Impreso en la República Popular China

Produit fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine



SAVE THIS INSTRUCTION BOOK

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



Auto-Off 2 Liter Kettle (English)

Tetera de 2 litros con apagado automático (Español)

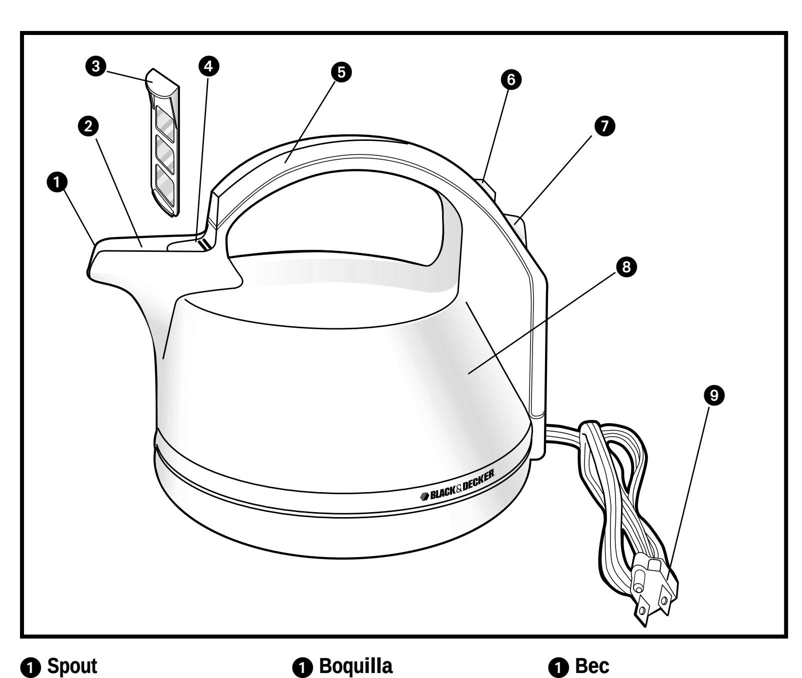
Bouilloire de 2 litres à arrêt automatique (Français)



U.S.A./CANADA	**1-800-231-9786**
MEXICO	**01-800-714-2499**

http://www.applicaconsumerproductsinc.com





1. Spout
2. MAX Fill Line (at bottom of Spout)
3. Filter
4. Vent
5. Cool-Touch Handle
6. Indicator Light
7. On Switch
8. Kettle
9. Grounded (3-Prong) Plug

1. Boquilla
2. Nivel de llenado máximo (en el inferior de la boquilla)
3. Filtro
4. Escape
5. Asa térmica
6. Luz indicadora
7. Interruptor
8. Tetera
9. Enchufe de tierra (de tres contactos)

1. Bec
2. Marque de remplissage MAXimal (sous le bec)
3. Filtre
4. Évent
5. Poignée athermane
6. Témoin de fonctionnement
7. Interrupteur
8. Bouilloire
9. Fiche mise à la terre (à 3 broches)

- To avoid burns and risk of personal injury, use extreme caution when carrying Kettle containing hot water.
- Do not leave connected to an outlet where room temperature may fall to outdoor winter temperatures. At sub-zero temperatures, the Automatic Control Thermostat may reset and activate the heating element.
- This appliance is intended for household use only. Use for anything other than intended will void the warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ELECTRICAL CORD

The cord length of this appliance was selected to reduce safety hazards that may occur with a longer cord. If more cord length is needed, an extension cord may be used. It should be rated not less than 10 amperes, 120 volts, and should have Underwriters Laboratories or appropriate agency listing. When using a longer cord, be sure that it does not drape over a working area or dangle where it could be pulled on or tripped over.

GROUNDED PLUG

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

How To Use – English

NOTE: Before first use, fill the Kettle with water, plug in and press the Switch to On. Allow to boil. Discard the boiled water.

WARNING: This Kettle is protected by a boil dry safety device. If your Kettle is accidentally left plugged in without being filled or is allowed to boil to a very low level, it will automatically repeat a cycle of turning off, cooling down, and coming back on unless unplugged. Unplug the Kettle and wait 5-10 minutes for the heating element to cool down before refilling with cold water and plugging back in for normal use.

BOILING WATER

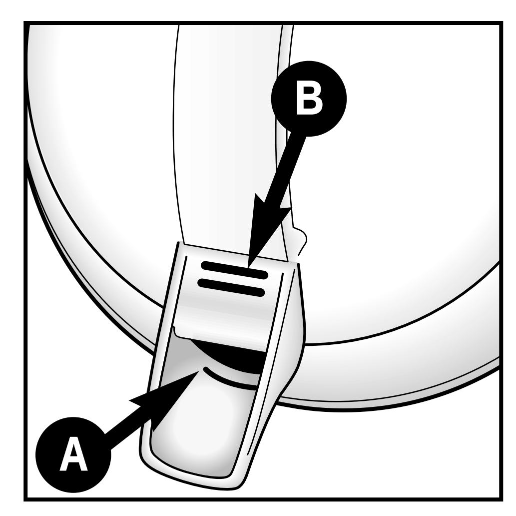
1. Fill the Kettle to your selected level. Be sure not to exceed the MAX Fill line at the bottom of the Spout to prevent boiling over (A). **NOTE:** The minimum amount of water needed to avoid the safety thermostat cutting off the boiling is 16 oz. (500 ml) equal to 2 standard measuring cups of water.
2. Always use the Kettle on a flat, level surface. Plug in the cord and press On; the Indicator Light will come on.
3. When water has boiled, the light will go out, and the Kettle will shut off automatically. DO NOT attempt to hold the Switch on after boiling to force the Kettle to reheat. Allow to cool and refill with cold water to reuse.
4. DO NOT allow the Kettle to boil dry. Never place fingers, face, etc. near the Vent when boiling (B) as hot steam escapes and could cause scalding.
5. The Kettle has a Cool-Touch Handle and may be moved to a serving table. Be extremely cautious when moving a Kettle with hot water and be sure to place it on a heating pad or trivet to protect the table or counter surface.

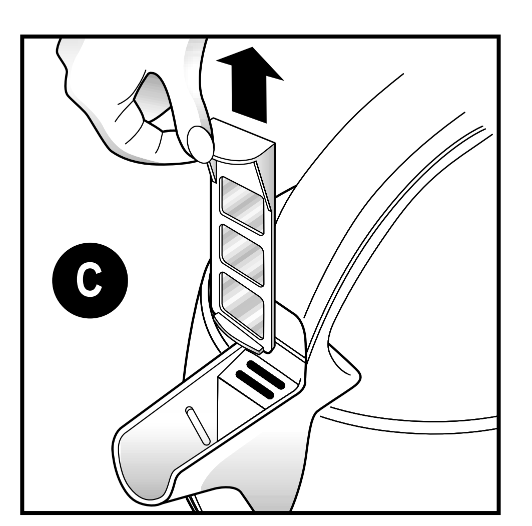
SCALE FILTER

Always boil water with the Scale Filter in place just behind the spout. Lime scale forms over time when water is heated. Though scale is natural and harmless, it may produce a powdery substance or mineral-like chunks that can get into your hot beverages and affect the taste. The Filter helps prevent particles from pouring into your beverage.

Cleaning

1. Before cleaning, unplug the Kettle and allow to cool completely. Empty any remaining water from the Kettle.
2. Lift the Scale Filter out for cleaning (C). Wash the filter in warm soapy water and rinse or place it in the utensil holder of a dishwasher. Slip it back into the channels just behind the Spout to replace the Filter after cleaning.
3. NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. Do NOT place in a dishwasher.
4. Wipe the exterior of the Kettle with a damp cloth or sponge and dry. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads on any part of the Kettle.





- En los modelos con filtros: Para evitar quemaduras, asegúrese que el filtro esté introducido de lleno dentro de la boquilla de la tetera antes de conectarla. No procure retirar el filtro mientras hierve el agua. Desconecte la tetera y permita que se enfríe por completo antes de retirar el filtro para lavarlo.
- No coloque la tetera sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni dentro de un horno caliente ni uno de microondas.
- Con el fin de evitar cualquier daño a consecuencia de la emisión de vapor, cuando use la tetera aleje la boquilla de las paredes y de los gabinetes; coloque la tetera sobre una almohadilla protectora para evitar daños a las superficies.
- A fin de evitar las quemaduras y el riesgo de lesiones personales, tome mucha precaución cuando lleve la tetera llena de agua caliente de un lugar a otro.
- No deje la tetera conectada a una toma de corriente en donde la temperatura ambiental baje a 0˚F o menos ya que el termostato de control automático puede reactivar la resistencia de calor.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico. Al usarse con cualquier otro fin la garantía perderá su validez de inmediato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

EL CABLE ELECTRICO

El cable de esta unidad fue seleccionado a fin de evitar la posibilidad de que alguien se enrede o se tropiece en uno más largo. De ser necesaria una extensión, use una calificada para no menos de 10 amperes, 120 volts e inscrita por UL (Underwriters Laboratories) o una agencia apropiada. Cuando use un cable de extensión, no permita que cuelgue sobre el área de trabajo para evitar que alguien se tropiece en ella accidentalmente.

ENCHUFE DE TIERRA

Como medida de seguridad esta unidad tiene un enchufe de puesta a tierra que únicamente puede enchufarse a una toma de tres contactos. Por ningún punto trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión inapropiada del conductor de tierra puede resultar en el riesgo de un choque eléctrico. Consulte con un electricista calificado si tiene alguna duda con respecto a la toma de tierra.

Como usar – Español

NOTA: Antes de usar la tetera por primera vez, llénela con agua, conéctela y oprima el interruptor a la posición "On" (encendida). Permita que el agua hierva y luego deséchela.

PRECAUCION: Esta tetera está protegida por un dispositivo de seguridad que le impide hervir en seco. Si la tetera se deja conectada accidentalmente sin antes llenarla de agua o si se deja hervir hasta alcanzar un nivel de agua muy bajo, automáticamente repite el ciclo de apagarse, enfriarse y de encenderse nuevamente a menos que se desconecte. Desconecte la tetera y espere de 5-10 minutos para dar lugar a que se enfríe la resistencia de calor antes de llenar la tetera de nuevo con agua fría para volverla a conectar y a usarla normalmente.

COMO CALENTAR AGUA

1. Llene la tetera con agua hasta el nivel deseado. Para que el agua no se derrame al hervir, asegúrese de no exceder el nivel de llenado MAX indicado en el inferior de la boquilla (A). **NOTA:** La cantidad de agua necesaria para evitar que el dispositivo de seguridad del termostato impida el proceso de ebullición es de 500 ml (16 oz) o el equivalente de 2 tazas de medir tamaño standard.
2. Siempre coloque la tetera en una superficie plana, nivelada. Oprima el interruptor a la posición "On" (encendida) y se iluminará la luz indicadora.
3. Una vez hervida el agua, se apagará la luz indicadora como también se apagará automáticamente la tetera. Una vez hervida el agua NO trate de mantener el interruptor en la posición de encendido a fin de forzar la tetera a hervir nuevamente. Permita que la tetera se enfríe y llénela de nuevo con agua fría antes de volverla a usar.
4. NO permita que la tetera hierva en seco. Nunca coloque los dedos, la cara, etc. cerca del escape de vapor mientras hierve el agua (B) ya que el vapor caliente puede ocasionar serias quemaduras.
5. La tetera cuenta con un asa térmica para facilitar llevarla a la mesa de servir. Tenga mucho cuidado cuando lleve la tetera con agua caliente de un lugar a otro y asegúrese de colocarla siempre sobre una almohadilla o protector para no dañar la superficie de la mesa ni del mostrador.

FILTRO PARA ESCAMAS

Siempre hierva el agua con el filtro para las escamas colocado en su lugar detrás de la boquilla de la tetera. Con el pasar del tiempo se forman escamas a consecuencia del contenido de cal en el agua. Aunque la formación de escamas es un proceso natural que no es dañino, puede producir una sustancia de polvo que se acumula y afecta el sabor de las bebidas calientes. El filtro ayuda a prevenir que las partículas pasen a las bebidas.

Cuidado y limpieza

1. Antes de lavar la tetera, asegúrese que esté desconectada y que se haya enfriado por completo. Vacíe cualquier cantidad de agua sobrante.
2. Alce el filtro y retírelo para limpiarlo (C). Lave el filtro con agua caliente y jabón y enjuáguelo o colóquelo dentro del compartimento para utensilios de la máquina lavaplatos. Una vez limpio el filtro, deslícelo nuevamente dentro de los carriles detrás de la boquilla de la tetera.
3. NUNCA SUMERJA LA TETERA EN AGUA NI EN NINGUN OTRO LIQUIDO. NUNCA introduzca la tetera en la máquina lavaplatos.

- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four à micro-ondes ou un four réchauffé.
- Afin d'éviter les risques de dommages causés par la vapeur, éloigner le bec des murs ou des armoires lorsqu'on se sert de l'appareil. Utiliser un coussin protecteur lorsqu'on dépose la bouilloire afin d'éviter d'abîmer les surfaces.
- Se déplacer soigneusement avec la bouilloire renfermant de l'eau chaude afin d'éviter les risques de brûlures ou de blessures.
- Ne pas laisser la bouilloire branchée dans une pièce où la température risque de devenir très froide (comme à l'extérieur en hiver). En effet, lorsque la température descend sous zéro, le thermostat de commande automatique peut remettre la bouilloire sous tension et alimenter l'élément.
- L'appareil est conçu UNIQUEMENT pour une utilisation domestique. Toute autre utilisation en annule la garantie.

CONSERVER CES MESURES.

Cordon

La longueur du cordon de l'appareil a été déterminée afin de réduire les risques que présente un cordon long. Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon d'au moins 10 ampères, 120 volts, homologué par l'organisme Underwriters Laboratories ou par d'autres organismes appropriés. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il n'est pas encombrant, qu'on ne peut pas tirer ni trébucher dessus.

FICHE MISE À LA TERRE

Par mesure de sécurité, l'appareil comporte une fiche mise à la terre qui ne s'insère que dans une prise à trois orifices. Ne pas tenter de neutraliser ce dispositif de sécurité. Une mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. En cas de doute quant à la mise à la terre de la prise, consulter un électricien certifié.

Utilisation – Français

NOTE : Avant la première utilisation, remplir la bouilloire d'eau et actionner l'interrupteur. Porter l'eau à ébullition. Jeter l'eau bouillie.

AVERTISSEMENT : La bouilloire comporte un dispositif de sécurité empêchant l'ébullition à sec. Lorsqu'on laisse la bouilloire branchée par inadvertance sans qu'elle soit pleine ou jusqu'à ce qu'il ne reste plus beaucoup d'eau, le dispositif actionne alors un cycle répétitif de mise hors tension, refroidissement et remise sous tension. Ce processus se répète jusqu'à ce qu'on débranche la bouilloire. Débrancher la bouilloire et attendre de cinq à dix minutes pour laisser l'élément refroidir avant de remplir de nouveau la bouilloire d'eau froide pour la remettre en marche.

ÉBULLITION

1. Remplir la bouilloire au niveau voulu. S'assurer de ne pas dépasser la marque de remplissage MAXimal sous le bec afin d'éviter les déversements d'eau bouillante (A). **NOTE :** Il faut un minimum de 500 ml (16 oz) d'eau pour éviter d'actionner le thermostat de sûreté. Cette quantité d'eau correspond à deux tasses à mesurer standard.
2. Toujours se servir de l'appareil sur une surface plane et de niveau. Brancher le cordon. Enfoncer l'interrupteur et le témoin de fonctionnement s'allume.
3. Lorsque l'eau bout, le témoin s'éteint et la bouilloire s'arrête automatiquement. NE PAS tenter de forcer l'interrupteur en position de marche après l'ébullition afin de laisser la bouilloire en service. Laisser l'appareil refroidir et rajouter de l'eau froide pour utiliser l'appareil de nouveau.
4. NE PAS laisser la bouilloire fonctionner à sec. Ne jamais placer les doigts, la face et autres membres près de l'évent lors de l'ébullition (B) car de la vapeur brûlante s'en échappe et cela présente des risques de brûlures.
5. La bouilloire comporte une poignée athermane et on peut la placer à table pour le service. Déplacer avec prudence une bouilloire remplie d'eau bouillante et la déposer sur un coussin protecteur ou un sous-plat afin de protéger la table ou le comptoir.

FILTRE À TARTRE

Toujours faire bouillir de l'eau avec le filtre à tartre en place derrière le bec. Le tartre se forme à la longue lorsqu'on fait bouillir de l'eau. Même si le tartre est naturel et qu'il ne présente aucun danger, il peut produire une substance poudreuse ou des particules qui peuvent se retrouver dans la boisson et en altérer le goût. Le filtre retient ces particules dans la bouilloire.

Entretien et nettoyage

1. Avant de nettoyer la bouilloire, la débrancher et la laisser refroidir complètement. Verser l'eau qui reste dans la bouilloire.
2. Retirer le filtre à tartre pour le nettoyer (C). Laver le filtre dans de l'eau chaude savonneuse et le rincer; on peut également le placer dans le panier à ustensiles du lave-vaisselle. Le réinsérer dans les rainures derrière le bec après l'avoir nettoyé.
3. NE JAMAIS IMMERGER LA BOUILLOIRE. NE PAS la placer au lave-vaisselle.
4. Essuyer l'extérieur de la bouilloire à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide et l'assécher. Ne pas se servir de savons ou produits nettoyants abrasifs, ni de tampons à récurer sur tout composante de la bouilloire.
5. À la longue, la bouilloire peut prendre plus de temps à faire bouillir l'eau et, même, ne plus la faire bouillir selon l'usage qu'on en fait et la dureté de l'eau. Le cas échéant, il faut détartrer l'appareil ou en enlever les dépôts de minéraux. Dans le cas du tartre, se servir d'un détartrant et suivre les consignes du fabricant.
6. Pour enlever les dépôts de minéraux, remplir la bouilloire de quantités égales d'eau froide du robinet et de vinaigre blanc. NE PAS dépasser la marque de remplissage MAXimal. Brancher la bouilloire et porter à ébullition. Débrancher l'appareil et le laisser tremper pour la nuit. Jeter le mélange et remplir d'eau froide. Brancher et porter à ébullition. Vider la bouilloire, la rincer à l'eau froide et la vider de nouveau. On peut alors l'utiliser.